

lis Gnovis

■ **OUSTANO.** Cine pes Comunitâts

Il «Babel Film Festival» di Cagliari, ch'al è il prin concurs internazionâl dedicât a lis produzionis cinematografichis des minorancis, al rive su lis Alps ocitanis, par infuurti la sô colaborazion cul «Premio Ostana - scritture in lingua madre». Sabide ai 20 di Novembar, li dal Centri polifunzionâl «Lou Purtoon» di Oustano, il zuri populâr des sezions «Italymbas» (par cines zirâts intune des lenghis pupiladis de leç taliane 482/99) e «Premio Ostana - scritture in lingua madre» (par une des oparis proietadis a Cagliari) al fasarà la sô sielte, daspò de vision dai films scrutinâts. Il festival sardegnûl, screât za fa 6 agns, al è un projet de «Società Umanitaria - Cineteca di Cagliari».

■ **CORMONS.** Il secul dai Savorgnans

La compagnie teatrâl «Chi è di scena», domenie ai 14 di Novembar, e propon la lezion-spetacul «Da Tristano Savorgnan a Giulietta e Romeo», par esplorâ il «secul plui intrigôs dal Friûl», al ven a stâi chel de conquiste veneziane, argagnade di Tristan Savorgnan (1420), fint al amor di Lucine Savorgnan e di Luîs Da Porto, ch'al à ispirât la liende di Romeo e di Giulietta. Sul palc dal teatri comunâl, al sarà ançje l'autôr dal spetacul, Gregorio Grasselli. La raprezentazion, imbastide cul jutori dal Istitût di Musiche «Vivaldi» di Monfalcon, e tacarà a 17 (par prenotazioni: 0481 45770 - istvivaldi@istvivaldi.it).

■ **UDIN.** Cors par funzionaris publics

Dai 11 di Novembar ai 14 di Dicembar, il Centri interdipartimentâl pal svilup de lenghe e de culture dal Friûl dal Ateneu regionâl al propon l'ultin cors di furlan dal an par lavorentis de Amministrazion publiche. Lis lezions a colaran di martars e di joibe (15-18). L'ativitât formative e sarà fate li di palac Caiselli (androne Florio 2/B, a Udin) e trasmetude «online». Par nota^si: 0432 556480 - cirf@uniud.it - <http://cirf.uniud.it>.

■ **UDIN.** Lavoratori di didatiche

Ai 17 e ai 24 di Novembar e il prin di Dicembar, a colaran lis trê lezions dal cors di formazion e di sperimentazion «online», immaneadis de «Agenzie regionâl pe lenghe furlane» par presentâ ai mestris de Scuele primarie «Lenghis - Ladint Laboratori di didatiche» (lenghis.me). Realizât dal «Claap - Centri di linguistiche aplicade Agnul Pitane», il lavorator al è, seont «ARLeF», «il strument informatic plui inovativ pe didatiche de lenghe furlane». Lis iscrizions a laran regjistradis su <https://forms.office.com/r/nQABZMSf2q>, dentri dai 10 di Novembar.

■ **SPIILIMBERC.** Butui poetics

Al è destinât ai students di dutis lis scuelis talianis il concurs di poesie «Germogli poetici - Premio Pierluigi Cappello e Federico Tavan» projetât dal Istitût «Il Tagliamento» di Spilimberc e dal Ecomuseu des Dolomitis furlanis «Lis Aganis» di Manià. Dentri dai 31 di Dicembar, dome fruts e zovins che no àn ancjemò no finîs 20 agns a podaran spedî a Spilimberc, par pueste eletroniche (germoglipoeitici@isspilimbergo.it), une poesie scrite o une poesie in musiche o une poesie visive. Lis oparis a varan di jessi ineditis. Il regolament dal premi al è publicât ançje tal lûc internet: www.germoglipoetici.it.

Miercus 10	S. Leon il Grant	Domenie 14	S. Nicolau
Joibe 11	S. Martin di T. v.	Lunis 15	S. Albert il G. v.
Vinars 12	S. Josafat v.	Martars 16	S. Margarite di S. r.
Sabide 13	S. Diego	Il timp	Temperaduris clipis.



Il soreli
Ai 10 al iève aes 7.01
e al va a mont aes 16.41.



La lune
Ai 11 Prin cuart.

Il proverbi
Al vâl plui un magri justament
che no une grasse sentence.

Lis voris dal mès
Tes zornadis plui bielîs o podin netâ lis jechis
gjavant vie lis jerbatis e la vegjetazion muarte.

«Justizie climatiche»

Il mes dal Pelegrinaç ecumenic pai sorestants di «Cop 26»

A àn cjaminât e preât par 11 setemanis e par mil 450 chilometris, traversant Polonie, Gjermanie, Olande e Ream Unît, i pelegriins Catolics, Evangelicis e Ortodòs ch'a àn animât il cuint «Pelegrinaç ecumenic pe Justizie climatiche». A son rivâts sù fint in Scozie, a Glasgow, il prin di Novembar, par dâur une stomblade ai sorestants mondiâi congregâts pe «Cop 26», la convigne des Nazions unidis inmaneade par frontâ lis menacis de Crisi climatiche e par decidi cemût salvâ l'Umanitât dal disastri dai mudaments climatics. Ançje in cheste forme, i Cristians a àn volût rivocâ il «Berli de Tere e il berli dai puars», che nol amet plui esitancis ni viltâts. In Polonie, i pelegriins ecumenics a àn cjaminât par 88 chilometris di Zielona Góra a Forst (Lausitz), partint ai 14 di Avost; in Gjermanie a àn percorût la trade di Forst (Lausitz) a Glanerbüche (777 km), in Olande di Glanerbrug a Ijmuiden (222 km) e in Gran Bretagne di Newcastle-upon-Tyne a Glasgow (333 km). Il percors dividût in 77 tratris, dulà che si son dâts la volte cristians, Comunitâts e Glesiis diferentis, al è documentât intal lûc internet www.klimapilger.de/en/unsere-pilgerwege/2021-2/. A la fin di ogni trate, il biel acet al è stât ufert des Glesiis locâls, dal moment che i viazadòrs a vevin cun se dome une fodre imbutide.

«Intant dal pelegrinaç o vin visitât puecj ch'a ufrissin spiei positîfs di protezion de clime - i àn riferit al quotidian «L'Osservatore Romano» i organizadòrs dal pelegrinaç, inviât



I pelegriins pe justizie climatiche, in Polonie (<https://pielgrzymkadlaklimatu.pl/>)

Pape Francesc al à tornât a invidâ: «Prein par che il berli de tere e il berli dai puars al sedi scoltât»

dal 2015 di chê strade de «Cop 21» di Paris -. Parochiis, scuelis e clapis "no profit" nus àn informâts su la situazion locâl. Mediant di azions praticis e di celebracions ecumenichis o vin procurât d'inviâ un dialic par rinovâ l'impegn te protezion dal ambient e pe justizie climatiche». La pelegriine plui zovine dal grop partît di Zielona Góra, Christine Koopmann, e à declarât: «Il mont al bruse e i esperts di dut il mont nus disin che i 10 agns ch'ò vin davanti di nò a son chei decisifs pal avignî de Umanitât sun cheste Tere».

La lote cuintri de catastrofe climatiche - a tornin a bati i organizadòrs dal «Ökumenischer Pilgerweg für Klimagerechtigkeit»,

saludâts ançje di Pape Francesc intant de preiere dal «Angelus» dai 17 di Otubar - e po jessi scombatude dome cu la cooperazion internazionâl e dome cu la justizie climatiche. L'Agenzie informative de Conference episcopâl taliane «Agensis», tal so lûc internet, e seguîs lis voris de «Cop 26», documentant l'impegn dal Vatican e des Glesiis. Une preiere ecumeniche cu la Comunità di Taizé, inmaneade dal Comitât di coordinament des Glesiis di Glasgow pe «Cop 26», e compagnarà la samblee internazionâl fintremai a la conclusion dai 12 di Novembar (www.taize.fr/en_article32460.html).

Mario Zili

Udin, Sante Messe in "marilenghe"

A Udin, la Messe par furlan e ven cjantade ogni sabide aes 5 e mieze soresere (17.30), li de capele de «Puritât», daprûf dal domo. Sabide ai 13 di Novembar al cjantarà messe pre G. Gabassi. E compagnarà la celebrazion liturgjiche la corâl de Parochie di Merêt di Tombe. Radio Spazio e trasmet sul moment, ogni setemane, dute la liturgjiche.



Peraulis in dismentie par cure di Mario Martinis

❖ **SCUSSE**

s.f. = buccia, scorza
(forma deverbale di scussâ "sbucciare, scorzare; escoriare", da excutere "rimuovere")
Une scusse di limon se no altri e pâr bon sul ôr de tace.
Una scorza di limone se non altro fa effetto sul bordo del bicchiere.

❖ **SDRAMASSÂ**

v. = creare grande scompiglio; scuotere violentemente
(dal latino tardo *exderâmare, da ramus "ramo", da confrontare con il dolomitico sdram)
L'aiar di usgnot passade al à sdramassât i arbui tal zardin.
Il vento di stanotte ha scosso violentemente gli alberi del giardino.

❖ **SDRONDENÂ**

v. = sbatacchiare, sbattere con forza, scuotere con forza
(voce di origine onomatopeica)
Ce sdrondenino abàs?
Che cosa sbatacchiano sotto?

❖ **SDRUMÂ**

v. = crollare, demolire
(dal latino tardo *exderâmare, da ramus "ramo")
Dâi un pôc plui di pît a chel rivâl, se no si sdrume cu la prime ploie.
Dai un po' di spazio a quella china, altrimenti crolla alla prima pioggia.

❖ **SDAVÀS**

agg. = malvestito, trasandato, trascurato
(dal verbo friulano sdavassâ "porre in disordine, scompigliare")
Tu sês propit un sdavàs!
Sei davvero un trasandato!

❖ **SEGLÂR**

s.m. = acquaio
(dalla parola seglot "secchio")
Une volte la pier e dal seglâr e jere in ogni cjase.
Un tempo la pila dell'acquaio era in ogni casa.
"...sul seglâr si tignivin las seles, i cjaldîrs e il cop da l'aghe..."
(Arta, in Pag. fr. VII, 12)